

PLAN DU NOUVEAU-BRUNSWICK POUR LES FAMILLES

RÉDUIRE LA PAUVRETÉ

MAI 2017



**PLAN DU NOUVEAU-BRUNSWICK POUR LES FAMILLES
RÉDUIRE LA PAUVRETÉ
MAI 2017**

Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

ISBN 978-1-4605-1733-8 (PDF : française)
ISBN 978-1-4605-1732-1 (PDF: English)

Éducation. Emplois. Familles. Écouter et obtenir des résultats.

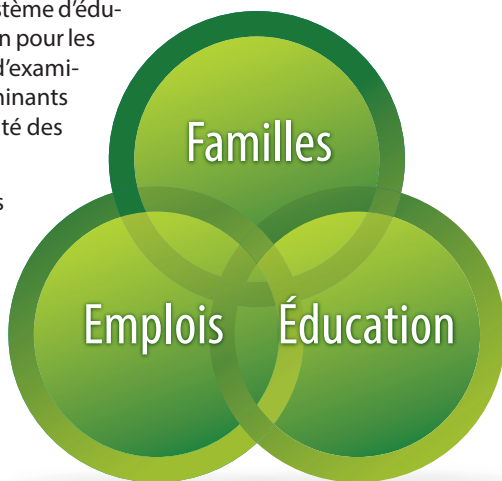
Tout comme les liens étroits qui unissent les familles de notre province, le gouvernement a relié trois plans importants qui, ensemble, amélioreront la vie de tous les Néo-Brunswickois pour les décennies à venir. Chaque plan est important en soi, mais chacun ne peut réussir sans les deux autres.

Le **Plan pour les familles du Nouveau-Brunswick** s'appuie sur les objectifs et les réalisations de notre **Plan de croissance économique** et de nos **Plans d'éducation de 10 ans**. Il va aussi de pair avec ces plans; ainsi, le gouvernement peut se pencher sur les questions importantes de façon holistique plutôt qu'en vase clos.

Pour que notre Plan de croissance économique soit réussi, il doit s'appuyer sur nos Plans d'éducation de 10 ans afin que notre main-d'œuvre soit innovatrice et bien formée. Pour prospérer, notre économie a aussi besoin des mesures de soutien social prévues dans le Plan pour les familles.

De plus, notre système d'éducation a besoin d'une économie forte pour que nos diplômés puissent trouver un emploi enrichissant ici, au Nouveau-Brunswick. Notre système d'éducation a également besoin du Plan pour les familles afin qu'il soit possible d'examiner de façon précoce les déterminants sociaux qui influencent la capacité des élèves à apprendre.

Enfin, notre Plan pour les familles a besoin d'une économie forte pour que des possibilités égales soient offertes aux femmes, aux personnes vivant dans la pauvreté et aux personnes ayant un handicap. Le Plan



pour les familles a aussi besoin d'un solide système d'éducation qui agira comme un égalisateur social.

Une approche intégrée comme celle-ci est importante, tout particulièrement quand un certain nombre d'initiatives du gouvernement touchent aux trois plans.

Par exemple, la littératie est essentielle à notre Plan de croissance économique qui vise à conserver une main-d'œuvre instruite. La littératie est également un aspect crucial de nos Plans d'éducation de 10 ans dans le cadre duquel nous nous attendons à ce que les élèves fassent une transition en douceur entre apprendre à lire et lire pour apprendre. Pour finir, la littératie est un élément clé du Plan pour les familles, particulièrement parce qu'elle renvoie à notre capacité à sortir les gens de la pauvreté.

D'autres initiatives relient également ces plans. Par exemple, un meilleur accès à des services de garderie de qualité et abordables présente un intérêt pour la main-d'œuvre du Nouveau-Brunswick tout comme pour le système d'éducation, car les élèves seront ainsi plus nombreux à être mieux préparés à leur première année d'apprentissage. Et, bien sûr, l'élargissement des services de garderie va dans le même sens que différentes initiatives du Plan pour les familles, comme la réduction de l'incidence de la pauvreté dans notre province.

Votre gouvernement a jeté les bases pour que ces plans travaillent ensemble en vue d'atteindre nos objectifs communs. Nous obtenons les meilleurs résultats lorsque nous travaillons ensemble et créons des plans intégrés axés sur ce qui compte le plus pour les Néo-Brunswickois et leur famille.

Ces trois plans vont de pair et créent une vision unifiée qui guidera votre gouvernement dans l'obtention de résultats basés sur les priorités que vous avez partagées avec nous.

Nos efforts collectifs permettront de faire du Nouveau-Brunswick le meilleur endroit où vivre, travailler et élever une famille.

Le plan du Nouveau-Brunswick pour les familles

Il est évident que les conditions socioéconomiques des gens influent considérablement sur leur santé et vice versa. Le *Plan du Nouveau-Brunswick pour les familles* part du principe qu'un système intégré de soins de santé et d'aide sociale permet aux populations vulnérables de mener une vie autonome, saine et productive.

L'intégration des soins peut être particulièrement avantageuse pour les segments vulnérables de la société qui ont de la difficulté à avoir accès aux soins en raison de leur isolement social ou d'autres obstacles. Ces segments peuvent comprendre les groupes défavorisés, les personnes aux prises avec une maladie chronique et les personnes ayant des problèmes de santé mentale.

Le Plan pour les familles reconnaît également que la santé va au-delà des soins de santé et que tous les partenaires doivent travailler ensemble pour aborder les déterminants sociaux, économiques et environnementaux de la santé. Le fait d'agir sur ces facteurs renforce les

collectivités et profite à la société – la bonne santé importe à chaque personne, famille et collectivité et elle est essentielle au développement économique et social.

Le Plan pour les familles fait partie d'une approche intégrée pour aider à améliorer la vie des Néo-Brunswickois, et chacun de ses piliers fonctionne en association avec les autres de sorte à offrir une vision commune pour l'élaboration des programmes et la prestation des services. Les soins de compassion et les soins offerts dans la collectivité et à domicile, par exemple, sont des éléments importants du vieillissement en bonne santé et du soutien à apporter aux aînés. Le mieux-être joue aussi un rôle crucial dans la prise en charge et la prévention des maladies.

Par ailleurs, la sécurité alimentaire et la disponibilité d'aliments sains, de même que le logement abordable et le transport, ont des répercussions profondes sur le mieux-être. Les efforts visant un salaire égal pour un travail de valeur égale et la promotion de l'inclusivité sur le marché du travail sont essentiels pour réduire les obstacles qui empêchent les gens de participer pleinement à la vie communautaire. La lutte pour l'égalité des sexes est indispensable à tous les aspects d'une société saine, allant de la réduction de la pauvreté à la promotion de la santé et du mieux-être de toutes les personnes.

Chaque pilier constitue un point de départ pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de programmes et de stratégies efficaces. Pour garantir le succès de chacun, une approche globale sera adoptée à l'intérieur de chaque secteur et dans l'ensemble des secteurs. Les intervenants auront aussi des possibilités de prendre des mesures coordonnées à différents niveaux d'influence, et ce, de façons variées.

Les sept piliers du Plan pour les familles

- 1 Améliorer l'accès aux soins primaires et aux soins de courte durée
- 2 Promouvoir le mieux-être
- 3 Soutenir les personnes ayant des dépendances et des problèmes de santé mentale
- 4 Faciliter le vieillissement en santé et le soutien aux aînés
- 5 Faire progresser l'égalité des femmes
- 6 Réduire la pauvreté
- 7 Fournir un soutien aux personnes ayant un handicap

Introduction

Tout comme il fait fond sur les objectifs et les réalisations du Plan de croissance économique et des Plans d'éducation de 10 ans, le Plan pour les familles poursuit sur la lancée des initiatives et stratégies existantes du gouvernement, telles que : *Ensemble pour vaincre la pauvreté : Le plan d'inclusion économique et sociale du Nouveau-Brunswick*, la Stratégie du mieux-être et le Plan d'action-emploi pour les personnes ayant un handicap.

Réduire la pauvreté est l'aboutissement des efforts déployés dans ces domaines. Fondé sur les initiatives et engagements en cours et sur les commentaires des intervenants, le plan définit les buts et les mesures qui aideront à favoriser l'inclusion économique et sociale.

Les buts et mesures du plan permettront de s'assurer que les plus vulnérables reçoivent l'aide dont ils ont besoin pour changer leur situation. Toute personne touchée par la pauvreté doit avoir les ressources nécessaires pour satisfaire à ses besoins fondamentaux et vivre dans la dignité, en toute sécurité et en bonne santé. Pour réaliser des progrès importants par rapport à la réduction de la pauvreté, l'importance sera accordée aux politiques efficaces, à une approche communautaire de la prestation des services et à l'accès à des programmes de qualité.

Réduire la pauvreté est également soutenue par les initiatives de l'Unité d'exécution des priorités relatives à la famille. Les unités d'exécution des priorités sont chargées de coordonner les initiatives interministérielles dans le but de réduire sensiblement la réflexion cloisonnée et d'améliorer l'accès à des services et des programmes de qualité. Trois initiatives particulières auront un impact global sur la réduction de la pauvreté.

- Mettre en œuvre à l'intention des bénéficiaires de l'aide sociale un continuum de services comprenant les compétences en préemployabilité, les connaissances et les compétences en préparation à l'emploi, la formation relative aux compétences essentielles au travail et une expérience de travail. Le continuum d'emploi et d'apprentissage expérientiel sera offert à l'échelle régionale, prenant appui sur les partenariats établis avec le ministère du Développement social et le ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.
- Accroître l'accès au programme Services au travail afin de répondre aux besoins des bénéficiaires d'aide sociale en développement de carrière, par exemple le perfectionnement personnel, l'éducation, la formation et la recherche d'emploi ou l'expérience de travail. Ce programme a été lancé pour fournir des services individualisés et personnalisés destinés à aider les bénéficiaires à chercher, à obtenir et à conserver un emploi.
- Accroître l'accès aux comptoirs de préparation des déclarations du Programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt dans les collectivités mal desservies afin d'aider les personnes à faible revenu à profiter des avantages connexes. Les organismes communautaires tiennent des comptoirs de préparation gratuite des déclarations et prennent des dispositions pour que des bénévoles remplissent la déclaration de revenus et de prestations des personnes admissibles ayant un faible revenu et une situation fiscale simple.

En outre, les travaux se poursuivent pour aborder les domaines d'intervention moyennant la mise en œuvre de la stratégie de réduction de la pauvreté *Ensemble pour vaincre la pauvreté* (2e version) et son application à l'échelle du gouvernement.

Ces initiatives préparent le terrain pour un plan d'action solide portant sur les domaines d'intervention décrits dans les pages qui suivent.

Domaines d'intervention

La pauvreté demeure le plus important problème social qui a des répercussions profondes sur la santé psychologique, sociale et économique des individus et de la province dans son ensemble. Mettre l'accent sur les domaines prioritaires comme l'emploi, l'éducation, la santé, le logement, le transport et l'accessibilité nous aidera à atteindre nos objectifs en matière de réduction de la pauvreté et d'inclusion sociale et économique. Afin d'y parvenir,

il est essentiel de collaborer avec tous nos partenaires et de concentrer nos efforts en prenant des mesures concertées pour explorer les domaines d'intervention décrits ci-dessous.

Éliminer les obstacles à l'emploi. Chaque personne a le potentiel de contribuer à l'économie de diverses façons. Avoir un emploi procure un sentiment d'appartenance et la capacité de sortir de la pauvreté individuelle. Malheureusement, de nombreux obstacles empêchent la pleine participation à la population active. Par exemple, le marché du travail est souvent hors de la portée des personnes qui ont un handicap, qui sont aux prises avec des problèmes de santé mentale ou qui peuvent connaître des difficultés dans des milieux de travail traditionnels.

Mesures

- Favoriser et soutenir l'inclusion dans le milieu de travail.
- Favoriser des conditions de travail souples pour procurer des débouchés aux personnes qui font face à des obstacles à l'emploi.
- Appuyer les initiatives prévues par le *Plan d'action-emploi pour les personnes ayant un handicap*.

Améliorer les résultats des NéoBrunswickois sur le marché du travail. L'apprentissage, l'éducation et la formation sont essentiels, pour les personnes et les collectivités, à la promotion de l'inclusion sociale et économique et à la réduction de la pauvreté. Parmi les éléments indispensables à la réussite, mentionnons une éducation de la petite enfance et des services de garde accessibles et de grande qualité, la conscientisation des enfants et des jeunes à la valeur de l'apprentissage continu, faire en sorte que les élèves terminent leurs études munis des compétences nécessaires pour poursuivre leur éducation et trouver de l'emploi, sans oublier le rôle critique que jouent les parents, les familles et la collectivité. Il faudra un continuum de services pour améliorer les résultats sur le marché du travail de celles et ceux qui sont dans le besoin, y compris des compétences et des connaissances en préparation à l'emploi ainsi que de la formation en vue d'acquérir les compétences essentielles en milieu de travail.



Mesures

- Soutenir et favoriser la littératie dans tous les aspects de l'apprentissage et de l'éducation, de la naissance jusqu'à l'âge adulte inclusivement.
- Explorer des façons de fournir de l'information aux groupes socioéconomiques vulnérables sur l'utilité de profiter des possibilités de formation.
- Continuer de mettre l'accent sur des possibilités accessibles et abordables dans le domaine de l'éducation postsecondaire.
- Soutenir les initiatives communautaires en matière de perfectionnement des compétences et de préparation à l'entrée sur le marché du travail.

Améliorer la santé et le bien-être des personnes qui vivent dans la pauvreté. Dans nos décisions ayant un effet sur les résultats liés à la pauvreté, il faut prendre en considération les personnes vivant des aspects distinctifs de la pauvreté, comme les jeunes, les aînés, les collectivités autochtones, les immigrants, les personnes ayant un handicap ou des problèmes de santé mentale. Les efforts investis pour réduire la fragmentation et accroître l'inclusion sociale se traduiront en réussites grâce à une action concertée et à la prestation de services intégrés qui favoriseront le bien-être et la sécurité économique. Une amélioration du mieux-être dans la population aura des incidences positives et aidera à améliorer la productivité de notre main-d'œuvre, tout en renforçant notre sécurité économique.

Mesures

- Promouvoir et soutenir les initiatives communautaires concernant l'accès à des aliments sains.
- Appuyer l'amélioration de la sécurité alimentaire individuelle et communautaire.
- Favoriser des milieux positifs qui permettront aux particuliers, aux familles et aux collectivités de prendre des mesures positives pour leur mieux-être.

Réduire les obstacles à une pleine participation des gens dans leur collectivité. Pour promouvoir l'inclusion sociale et économique, il est important de réduire les obstacles qui limitent les gens ou qui les empêchent, peu importe leurs problèmes ou capacités, de participer pleinement dans le marché du travail et dans leur collectivité. Nous pourrions obtenir ce résultat en appuyant des initiatives touchant notamment le logement abordable et le transport. Nous bâtirons aussi un Nouveau-Brunswick plus inclusif sur le plan social et économique si nous procurons aux collectivités le pouvoir de donner des moyens aux individus et aux groupes en s'appuyant sur leurs acquis et leurs capacités. Une étape importante à franchir pour éliminer les obstacles associés à la pauvreté, peu importe les circonstances socialement établies, consiste à mobiliser les particuliers pour que ces derniers provoquent des changements dans leur milieu.

Mesures

- Protéger les Néo-Brunswickois vulnérables en continuant de mettre l'accent sur les options de logement abordable.
- Fournir du transport abordable et accessible pour venir en aide aux personnes dans le besoin.
- Favoriser le développement communautaire pour faire en sorte que les citoyens aient un lien significatif avec leur milieu.

Faciliter l'accès aux programmes et aux services pour améliorer la qualité de vie de tous les Néo-Brunswickois. Afin de soutenir la transition à l'autosuffisance des personnes vivant dans la pauvreté, il faut continuer à faciliter l'accès aux nombreux programmes et services qui existent déjà dans les collectivités. La communication, le réseautage, la promotion et la formation sont des outils importants pour aider les personnes à améliorer leur qualité de vie. L'accès doit de plus être ancré dans les principes de l'accessibilité, de l'efficacité, de l'inclusion et de l'exactitude. Les fondements de tout nouveau modèle d'accès doivent tenir compte des meilleures pratiques et être axés sur les besoins et la personne tout en respectant le caractère unique des collectivités.

Mesures

- Travailler avec les organismes de bienfaisance sans but lucratif qui se consacrent à la réduction de la pauvreté.
- Appuyer le travail des réseaux d'inclusion communautaire et leurs plans régionaux.
- Aider les personnes dans le besoin à mieux s'orienter parmi les programmes et services du gouvernement grâce à la création d'un « guichet unique » pour les programmes d'inclusion socioéconomique.

Conclusion

Les facteurs qui influent sur l'inclusion économique et sociale doivent être cernés et examinés collectivement et doivent ensuite servir à orienter la mise en œuvre et l'exécution des politiques et des initiatives. La réalisation des mesures et des buts décrits dans ce plan favorisera les travaux entrepris dans le cadre du sixième pilier du Plan pour les familles (*Réduire la pauvreté*) et de chacun des autres piliers, car ils fonctionnent tous de pair pour maximiser nos résultats et nos possibilités.

Nous devons travailler collectivement pour éliminer les obstacles et aider les Néo-Brunswickois à saisir les occasions en réduisant la pauvreté, en aidant les gens à s'orienter vers l'emploi et la sécurité du revenu et en investissant dans des programmes communautaires innovateurs. Grâce à cette approche concertée, nous sommes mieux en mesure d'améliorer la qualité de vie des Néo-Brunswickois.

Réduire la pauvreté est la prochaine étape pour concrétiser ces efforts.